

# METZ

always your choice

## Кратко практическо ръководство

LED ТЕЛЕВИЗОР

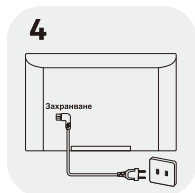
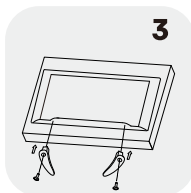
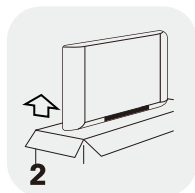
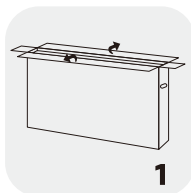
Серия MUB8000\*

Български

# ПОДГОТОВКА

## Разопаковане и монтаж

Забележка: Илюстрациите са само за справка.



1. Отворете опаковката.
2. Извадете телевизора.
3. Монтирайте стойката на телевизора.
4. Свържете захранващия кабел.

## Стандартни аксесоари

Забележка: Илюстрациите са само за справка.



Батерии / 2



Дистанционно управление



Захранващ кабел



Гаранционна карта



Ръководство за монтаж на стойката



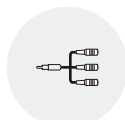
Кратко практическо ръководство



Винтове / 10



Крака на стойката



43-инчов / 50-инчов / 55-инчов:  
Преобразуващ аудио-видео кабел

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Прочетете всички инструкции преди да започнете работа с уреда. Запазете тези инструкции и за по-нататъшна употреба.

## Важни инструкции за безопасност

- Прочетете тези инструкции – Всички инструкции за безопасност и експлоатация трябва да се прочетат, преди използване на този продукт.
- Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да се запазят за бъдещи справки.
- Спазвайте всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и в инструкциите за експлоатация трябва да се спазват.
- Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за експлоатация и работа трябва да се следват.
- Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага – например, във влажно приземно помещение или близо до плувен басейн и други подобни.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не блокирайте вентилационните отвори. Монтирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не монтирайте в близост до източници на топлина като директна слънчева светлина, радиатори, решетки на парно отопление, печки или други уреди (включително усилватели), които генерират топлина.
- Не нарушавайте предпазната функция на двуполусния или заземения щепсел. Двуполусният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземяващият щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третият щифт е предвиден за вашата безопасност. Ако предоставеният щепселът не влиза във вашия стенов контакт, се обърнете към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- Пазете захранващия кабел от настъпване или прищипване особено при щепсела, електрическите розетки и на мястото, където те излизат от уреда.
- Използвайте само приспособленията / аксесоарите, посочени от производителя.
-  Използвайте само с масичката на колела, стойката, триножника, скобата или масичката, посочени от производителя или продавани заедно с уреда. Когато се използва масичка на колела или ракла, бъдете внимателни при преместване на масичката или раклата, заедно с телевизора, за да избегнете нараняване поради неговото евентуално преобръщане.
- Изключете уреда от електрическия контакт по време на гръмотевични бури или когато не се използва за продължителни периоди от време.
- Поверете всички ремонти на квалифициран техник. Ремонт е необходим, когато уредът е повреден по някакъв начин, като например повреда на захранващия кабел или щепсел, разливане на течност върху уреда или попаднали в него предмети, излагане на уреда на дъжд или влага, уредът не работи изправно или е бил изпуснат.
- **ВНИМАНИЕ:** Тези инструкции за сервизно обслужване са предназначени само за квалифициран сервизен персонал. За да намалите риска от токов удар, не извършвайте никакво сервизно обслужване, различно от това, което е посочено в инструкциите за експлоатация, освен ако нямате подходящата квалификация да го извършвате.
- Не монтирайте устройството в затворено или вградено пространство, като например шкаф книги или подобна мебелна секция и осигурете условия за добра вентилация на открито място. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н.
- Преди монтаж и работа с уреда прочетете информацията относно безопасността и електрическите спецификации от външната долната страна на приложението.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага, за да намалите риска от пожар или токов удар.
- Уредът не трябва да се излага на капки или пръски и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази. Не използвайте уреда в близост до прашно място.

- Символът „⚡“ показва съществуването на вероятност от токов удар в уреда. Необходимо е външното свързване на устройството да бъде осъществено от квалифициран техник или да бъдат използвани вече готови проводници и кабели.
- За да избегнете нараняване, използвайте стойката / конзолата за стенен монтаж, за да монтирате устройството надеждно върху масата / стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- В случай че батерията не бъде заменена правилно, съществува опасност от експлозия. Подменяйте единствено със същия или еквивалентен вид.
- Батерията (една, няколко или комплект) не трябва да бъде излагана на прекомерна топлина, като например слънчева светлина или огън.
- Прекомерното звуково налягане при употреба на слушалки може да доведе до загуба на слуха. Слушането на музика при голяма сила на звука за продължителни периоди от време може да причини увреждане на слуха. За да се намали рискът от увреждане на слуха, намаляйте силата на звука до безопасно ниво и избягвайте да слушате при силен звук за продължителни периоди от време.
- Щепселът на уреда се използва като устройство за прекъсване на захранването - устройството за прекъсване на захранването трябва да остане в готовност за работа.
- Когато телевизорът няма да бъде използван за дълъг период от време или трябва да бъде транспортиран, е необходимо да предпазите захранващия кабел от повреда, като го вържете. По този начин ще го защитите от остри ръбове и предмети и ще избегнете неговото нараняване. При възобновяване на експлоатацията на уреда се уверете, че захранващият кабел не е повреден. Ако откриете някакви повреди се свържете с техник, който да го замени с такъв, определен от производителя.
- Уверете се, че изхвърляте старите батерии по безопасен за околната среда начин.
- Източници на открит огън като запалени свещи и тн. да не бъдат поставяни върху уреда. С цел предотвратяване на пожар винаги дръжте свещи или други източници на открит огън далеч от този продукт.
- Ако уредът има символ  в своя етикет с технически данни, а захранващият кабел има два щифта, това означава, че уредът е от клас II или уред с двойна електрическа изолация. Той е проектиран така, че да не изисква защитна електрическа заземителна връзка. (Само за уред клас II)
- Предупреждение за уред, съдържащ батерии тип „копче“ (инструкциите по-долу се използват само за уреди, съдържащ сменяема батерия тип „копче“).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне (Батерия на дистанционното управление). Този продукт съдържа батерия тип „копче“. Ако батерия тип „копче“ бъде погълната, тя може да предизвика тежки изгаряния на вътрешните органи само за 2 часа и може да доведе до смърт. Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батериите не се затваря надеждно, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако мислите, че батериите може да са погълнати или заседнали в някоя част на тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.



Този символ на светкавица в триъгълник има за цел да предупреди потребителите за наличие на неизолирано „опасно напрежение“ по корпуса на продукта, което може да е достатъчно силно, за да създаде предпоставка за опасност от токов удар.

За да намалите опасността от токов удар. Не отваряйте капака (или задната част). Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя. Обърнете се към квалифициран техник.

Удивителният знак в триъгълник има за цел да предупреди потребителите за наличие на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в документацията, придружаваща устройството.

- Препоръчва се включване на следната информация, доколкото и когато това е уместно:

|                                                                                     |                                     |   |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| ~                                                                                   | Отнася се за променлив ток (AC).    | ⏻ | Отнася се за режим на готовност.  |
| ---                                                                                 | Отнася се за постоянен ток (DC).    | I | Отнася се за включено захранване. |
|  | Отнася се за оборудване от Клас II. | ⚡ | Отнася се за опасно напрежение.   |

## Директива за ИУЕЕО

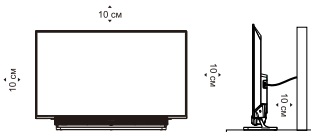


Правилно извеждане от експлоатация на продукта. Маркировката показва, че в страните от ЕС този продукт не трябва да бъде изхвърлян заедно с останалите домакински отпадъци. За предотвратяване на възможни вреди върху околната среда или човешкото здраве в следствие на неконтролирано изхвърляне на отпадъци рециклирайте уреда.

По този начин давате възможност за продължителна употреба на материалните ресурси. Върнете употребявания си уред в определените системи за събиране на електронни отпадъци или се свържете с търговеца, от когото сте го закупили. Той може да предаде този продукт за екологично-съобразно рециклиране.

## Позициониране на телевизора

- Монтирайте телевизора върху твърда хоризонтална повърхност, като например маса или бюро. Оставете свободно пространство от поне 10 см. от всички страни на уреда с цел добро вентилиране. За да се избегне риска от всякакъв вид повреди и опасни ситуации, не поставяйте предмети върху устройството. Този уред може да бъде използван при тропични и / или умерени климатични условия.



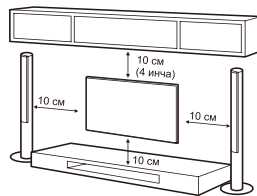
Забележка: Илюстрацията е само за справка.

- Разположете задната част в близост до стена (само за някои държави).
- Предупреждение: Никога не поставяйте телевизора на нестабилно място. Телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания или смърт. Елементарни предпазни мерки могат да спомогнат за предотвратяване на много наранявания, особено при децата:
  - Използвайте поставки, препоръчани от производителя на телевизора.
  - Поставете уреда върху мебел, която може безпроблемно да издържи теглото му.
  - Уверете се, че телевизорът не виси от ръба на поставката.
  - Не поставяйте телевизора върху висока мебел (като например шкафове или библиотеки) без и двете да бъдат надеждно прикрепени по подходящ начин.
  - Не разполагайте телевизора върху одеяла или други покривки.
  - Не оставайте децата да се катерят върху телевизора или поставката му.

Ако запазите и преместите стария си телевизор, трябва да приложите същите предпазни мерки, като упоменатите по-горе. (само ако теглото на телевизора надвишава 7 кг)

## Монтаж на телевизора на стена

- С вашия телевизор можете да използвате допълнителна стенна конзола. Посъветвайте се с местния търговски представител за покупка на препоръчителната стенна конзола. Внимателно прикрепете скобата на стенната конзола към задната част на телевизора. Монтирайте скобата на стенната конзола върху твърда стена перпендикулярна на пода. Ако прикрепвате телевизора към друг вид строителни материали, моля, свържете се с квалифицирани лица, за да монтират стенната конзола. Към стенната конзола трябва да бъдат приложени подробни инструкции. Моля, използвайте скоба за стенна конзола, когато устройството е подходящо закрепено към стената с достатъчно междинно разстояние, позволяващо свързване с външни устройства.

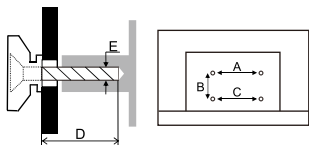


Забележка: Илюстрацията е само за справка.

- Изключете захранването преди преместване или монтиране на телевизора. В противен случай може да възникне токов удар.
- Демонтирайте стойката, преди да монтирате телевизора на стенна конзола като изпълните операциите за монтиране на стойката в обратен ред.
- Ако монтирате телевизора на таван или наклонена стена, той може да падне и да предизвика сериозни наранявания. Използвайте одобрена стенна конзола и се свържете с местния търговски представител или квалифициран техник. В противен случай, това не се покрива от гаранцията.
- Не пренатягайте винтовете, тъй като това може да причини повреда на телевизора и да направи гаранцията невалидна.

- С цел да се предотвратят наранявания, устройството трябва да бъде здраво закрепено към пода / стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- Използвайте винтовете и стенен монтаж, които отговарят на следните спецификации. Всяка повреда или нараняване поради неправилна употреба или неправилен аксесоар не се покрива от гаранцията.

| Размер на модела: |                    |       | 43"         |        | 50"         |        | 55"         |        | 65"         |        |
|-------------------|--------------------|-------|-------------|--------|-------------|--------|-------------|--------|-------------|--------|
|                   |                    |       | Отгоре      | Отдолу | Отгоре      | Отдолу | Отгоре      | Отдолу | Отгоре      | Отдолу |
| Винт              | Диаметър (мм) „Е“  |       | M6          | M6     | M6          | M6     | M6          | M6     | M6          | M6     |
|                   | Дълбочина (мм) „D“ | Макс. | 21          | 14     | 28          | 28     | 25          | 25     | 30          | 30     |
|                   |                    | Мин.  | 10          | 5      | 20          | 20     | 20          | 20     | 20          | 20     |
|                   | Количество         |       | 2           | 2      | 2           | 2      | 2           | 2      | 2           | 2      |
| A*B*C             |                    |       | 200*200*200 |        | 200*200*200 |        | 200*200*200 |        | 200*200*200 |        |



#### Забележка:

- Илюстрациите са само за справка.
- За телевизори с изводи към стената, с цел осигуряване на достатъчно отстояние за използване на изводите, е необходима гумена подложка, която да се използва заедно с винта при фиксиране на стенната конзола. Тя представлява малка куха колона с вътрешен диаметър 8 мм, външен диаметър 18 мм и височина  $\geq 30$  мм.

## Предпазни мерки при използване на дистанционното управление

- Използвайте дистанционното управление, като го насочите към сензора за дистанционно управление. Предмети, намиращи се между дистанционното управление и сензора за дистанционно управление ще пречат на неговото изправно функциониране.
- Не тръскайте силно дистанционното управление, също така, не разливайте течности върху дистанционното управление, а също така не оставяйте дистанционното управление на място с висока влажност.
- Не поставяйте дистанционното управление под пряка слънчева светлина, тъй като това ще доведе до деформация на дистанционното управление от топлината.
- Когато сензорът за дистанционно управление се намира под пряка слънчева светлина или силно осветление, дистанционното управление няма да работи. В такъв случай, променете осветлението или положението на телевизора или използвайте дистанционното управление по-близо до сензора за дистанционно управление.

## Предпазни мерки за използване на батериите

Неправилното използване на батериите ще доведе до тяхното изтичане. Затова имайте предвид следните методи и ги използвайте внимателно.

- Моля, обърнете внимание на поляритета на батериите, за да избегнете късо съединение.
- Когато напрежението на батериите е недостатъчно, което засяга разстоянието на използване, трябва да ги замените с нови батерии. Извадете батериите от дистанционното управление, ако нямате намерение да го използвате дълго време.
- Не използвайте различни типове батерии (например манганови и алкални батерии) заедно.
- Не хвърляйте батериите в огън, не ги зареждайте и не ги разглобявайте.
- Моля изхвърлете батериите според съответните разпоредби за опазване на околната среда.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Батериите (акумулаторната батерия или монтираните батерии) не трябва да се излагат на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън или подобни.
- Преди да извършите Bluetooth търсене търсене, се уверете се, че сте включили външните Bluetooth устройства в режим на съдвояване. За дистанционното управление можете да натиснете заедно бутоните ◀ и HOME, за да влезете в неговия режим на съдвояване. За други Bluetooth устройства, прочетете техните ръководства за указания относно влизането в режима на съдвояване.

**Натиснете Назад / Напред:** Превключване на канали или избор на входен източник от списъка с източници.

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите на сервизен техник, моля, проверете следната таблица за възможна причина за симптома и за някои решения.

## Общ проблем / Решение

- **Дистанционното управление не работи.**  
Проверете дистанционния сензор на дистанционното управление.  
Сменете батериите.  
Батериите не са поставени правилно.  
Мрежовото захранване не е включено.
- **Слаб сигнал**  
Това обикновено е поради смущения от мобилни телефони, портативни радиостанции за двустранна връзка, запалителна система на автомобил; неонов светлини, електрически бормашины или други електронни устройства или смущения от радио източници.

## Картина и звук / Решение

- **Няма картина, няма и звук**  
Проверете източника на сигнала.  
Включете друг електрически уред в контакта, за да се уверите, че той работи или че е включен.  
Щепсел осъществява лоша връзка с електрическия контакт.  
Проверете сигнала.
- **Нормална картина, но няма и звук**  
Ако няма звук, включете звука или увеличете силата на звука.  
Отворете менюто на звука и регулирайте „Баланс“.  
Проверете дали не са включени слушалки - в такъв случай изключете слушалките.
- **Недобра картина**  
За картина без цвят или картина с лошо качество, можете:  
  1. Да регулирате опцията за цвят в настройките на менюто.
  2. Да поставите телевизора на достатъчно разстояние от други електронни продукти.
  3. Да опитате друг канал, тъй като може да има проблем с излъчването на сигнала.

Лош телевизионен сигнал (Картина на мозайка или снежинки)

  1. Проверете сигналния кабел и регулирайте антената.
  2. Направете фина настройка на канала.
  3. Опитайте друг канал.

## Мултимедиен плейър / Решение

- **Показва се „This file is invalid“ („Този файл е невалиден“) или звукът е нормален, но видео сигналът не е**  
Мултимедийният файл може да е повреден. Проверете дали файлът може да се възпроизведе на компютър.  
Проверете дали видео и аудио кодекът се поддържа.
- **Показва се „Unsupported audio“ („Неподдържано аудио“) или видео сигналът е нормален, но звукът не е**  
Мултимедийният файл може да е повреден. Проверете дали файлът може да се възпроизведе на компютър.  
Проверете дали видео и аудио кодекът се поддържа.

## Мрежа / Решение (може да не е достъпно)

- **Неизправност в мрежата**  
Проверете дали маршрутизаторът (рутерът) работи изправно.  
За моделите, които използват USB апаратен ключ (донгъл) за свързване с интернет, проверете дали USB апаратният ключ е поставен правилно.  
Проверете дали телевизорът е свързан към маршрутизатора (рутера) правилно.

## Браузър / Решение (може да не е достъпно)

- **Уеб страницата не може да се покаже напълно**  
Флаш устройството не се поддържа.
- **Браузърът е изключен принудително**  
Уеб страницата включва твърде големи картини, което води до недостиг на памет и затваря браузъра.



# ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                                                |                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Работно напрежение:                            | 110-240V~50/60 Hz                                                                                                                                                          |
| Номинална мощност на потребление:              | 43": 74 W<br>50": 120 W<br>55": 150 W<br>65": 200 W                                                                                                                        |
| Размери (Ш × В × Д) без стойка:                | 43": 958,2 × 595,2 × 90,5 мм<br>50": 1112,5 × 681,2 × 92 мм<br>55": 1226,7 × 747 × 92 мм<br>65": 1445,8 × 870,9 × 89,4 мм                                                  |
| Нетно тегло без стойка:                        | 43": 7,0 кг<br>50": 9,8 кг<br>55": 11,1 кг<br>65": 17,3 кг                                                                                                                 |
| Радиочестотен антенен вход:                    | 75-омов, небалансиран                                                                                                                                                      |
| Език на OSD (Извеждане на меню на екрана):     | Различни възможности                                                                                                                                                       |
| Система:                                       | DTV: DVB-T/T2/S/S2/C<br>ATV: PAL/SECAM BG/DK/I                                                                                                                             |
| Обхват на каналите:                            | DVB-S/S2: [KU] 950 MHz ~ 2150 MHz<br>[C] 5150 MHz ~ 5750 MHz<br>DVB-T/T2: 174 MHz ~ 230 MHz<br>470 MHz ~ 860 MHz<br>DVB-C: 50 MHz ~ 858 MHz<br>ATV: 47,25 MHz ~ 865,25 MHz |
| Среда<br>(само за тропичната климатична зона): | Работна температура: 5 °C ~ 45 °C<br>Работна влажност: 20% ~ 80%<br>Температура при съхранение: -15 °C ~ 50 °C<br>Влажност при съхранение: 10% ~ 90%                       |
| Среда<br>(само за умерената климатична зона):  | Работна температура: 5 °C ~ 35 °C<br>Работна влажност: 20% ~ 80%<br>Температура при съхранение: -15 °C ~ 45 °C<br>Влажност при съхранение: 10% ~ 90%                       |

| Спецификации на радиомодула                                                                                                                            |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Безжична мрежа (WLAN)                                                                                                                                  |                              |
| Честотна лента                                                                                                                                         | Предавателна мощност (макс.) |
| IEEE 802.11b/g/n(HT20): 2412 до 2472 MHz<br>IEEE 802.11n(HT40): 2422 до 2462 MHz                                                                       | <20 dBm                      |
| Bluetooth                                                                                                                                              |                              |
| Честотна лента                                                                                                                                         | Предавателна мощност (макс.) |
| 2,402 GHz - 2,480 GHz                                                                                                                                  | <20 dBm                      |
| Забележка:<br>1) Няма ограничения за използване.<br>2) Устройството трябва да се разположи или да работи на разстояние най-малко 20 см от потребителя. |                              |

**Забележка:**

1. Някои спецификации могат да се различават в зависимост от различните региони или модели и затова считайте вашия телевизор като стандарт.  
2. В резултат на това, [ Metz Consumer Electronics GmbH ] декларира, че типът на радиооборудването [ Серия MUB8000\* ] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.metzblue.com](http://www.metzblue.com).

## ЛИЦЕНЗ

**androidtv**

Android TV, Google Play, Chromecast и Youtube са запазени търговски марки на Google LLC.



Термините HDMI и Интерфейс за мултимедия с висока разделителна способност HDMI (HDMI - High-Definition Multimedia Interface), както и логото HDMI са запазени марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в Съединените щати и други държави.



За DTS патенти, вижте <http://patents.dts.com>. Произведено под лиценз, предоставен от DTS Licensing Limited. DTS, символът, както и DTS и символът заедно и TruSurround са регистрирани търговски марки и / или търговски марки на DTS, Inc. в Съединените щати и / или други държави. © DTS, Inc. Всички права запазени.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символът със сдвоено D са търговски марки на Dolby Laboratories.

**Забележка:**

1. Съдържащата се в този документ информация подлежи на промяна без предизвестие. Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи пряко или косвено от грешки, непълноти или несъответствия между ръководството на потребителя и описания продукт.  
2. В суха среда, поради наличието на статично електричество, продуктът може да се рестартира и да се върне в интерфейса на главното меню, интерфейса на USB плейъра или в режима на предишния източник. Това е нормално и затова, продължете да използвате телевизора, както желаете.